

## Français

### Le depart de Khandro Yeshé Tsogyal pour la Montagne-couleur-de-cuivre

Chers amis de près et de loin,

J'espère que ce message vous trouve en bonne forme, bonne santé et heureux, au moment où cette nouvelle année commence. En ce jour de Gourou Rimpoche, j'aimerais vous partager le récit du depart de Khandro Yeshé Tsogyal pour la Montagne-couleur-de-cuivre.

A l'anniversaire des 211 ans de Khandro Yeshé Tsogyal, le temps pour enseigner aux êtres de ce monde touchait à sa fin, tel qu'il avait été prédit par le Gourou du Lotus, son époux. Et de même que Gourou Rimpoche était parti pour la montagne-couleur de cuivre cent trente et un ans avant, elle aussi du le faire. Après avoir conféré les instructions clés finales de l'Ati à ses onze disciples racines, et ainsi les libérant tous, elle annonça que dans cinq jours, le huitième jour du mois tibétain, ils iraient tous monter au sommet du Mont Zapbu et voir une grande merveille : la montagne-couleur-de-cuivre. Alors qu'ils montaient ainsi vers le haut de la montagne, les disciples proches et les élèves fortunés firent de vastes offrandes de tsok, supplièrent Khandro Yeshé Tsogyal de ne pas partir, et reçurent ses conseils, ses instructions et ses prophéties.

Tout au long de la nuit du huitième et du neuvième jour, des myriades de dakinis apparurent alors dans le ciel, chacune d'entre elles avec des couleurs différentes, armes, ornements et postures, chantant et dansant leur prières et offrandes à Khandro Yeshe Tsogyal. A son tour celle ci un vaste offrande de banquet ( ganachakra ) et au crépuscule, commença à monter au sommet de la montagne, qui était vraiment en forme de coeur tel la montagne-couleur-de-cuivre. Là , une assemblée de raksasas et les quatre rois gardiens vinrent successivement pour accueillir Khandro Yeshe Tsogyal à la Terre Pure du Guru. Tous les esprits et les déités du pays du Tibet apparurent aussi et parmi tous ceux qui le demandaient, elle accorda des prophéties finales et des instructions.

Finalement, le dixième jour du mois, un palanquin de lumière en forme d'un lotus de huit pétales apparut avec la première lumière de l'aube, porté par quatre dakinis. La Dame s'y glissa, le Damaru dans sa main droite et un kapala, coupe en crâne, dans sa main gauche. Devenant radiante en cinq couleurs, elle se dissolva dans une sphère d'un bleu profond, et disparut. Les quatre Dakinis firent monter la lumière vibrante au dessus du lotus à quatre pétales vers le ciel jusqu'à ce qu'il disparaisse. Tous ceux qui étaient présents, crièrent et se lamentèrent, pleurant et gémissant des supplications. Alors la voix de Yeshé Tsogyal resonna d'un nuage de lumière brillante, conférant un dernier enseignement qui se conclut ainsi :

“Le Né du Lotus est votre enseignant prédestiné.  
Pour accomplir le Guru vous devez vous efforcer,  
De percevoir votre propre enseignant sous la forme de Padma.  
Ainsi les bénédictions de la compassion vont fleurir le plus abondamment.  
Pratiquez sur l'esprit du de l'enseignant dans des sadhanas à la fois longues et courtes,  
Et la Bouddhité , je le promets , en une vie sera votre.  
Recitez the quintessentiel Guru Siddhi mantra.  
Le dixième jour de la lune montante et de la lune descendante,  
Et le huitième jour et le quinzième jour du mois,

Faites les ganachakras avec offrandes.

Un simple ganachakra, et la porte d'une renaissance dans les mondes inférieurs est fermée!  
Je le promets, je vais vous guider à l'état de non retour.

C'est une vérité certaine. Apprenez et comprenez!

L'essence de l'enseignant est le Guru Siddhi mantra:

(...)

OM: est l'union des cinq Corps de tous les Bouddhas partis en félicité;

AH: distille l'essence de la Parole des cinq sagesse;

HUM: est le Corps d'ainseité, les cinq aspects de la Sagesse;

VA: est le signe et le sceau de l'indestructibilité;

JRA: est le déploiement de la compassion adamantine;

GU: les gurus Hérukas des rois temps;

RU: la goutte essentielle qui fait murir et libère;

PAD: le seuil de la pure demeure de béatitude;

MA: reste dans la matrice de la béatitude immobile;

SID: est la compassion de grande force et de pouvoir;

DHI: est l'accomplissement qui satisfait tous les désirs;

HUM: l'acquisition de la domination sur la terre primaire.

Ce mantra a réellement l'apparence d'un joyau qui exauce les souhaits.

Et de plus, comme les douze liens interdépendants sont purifiés,

C'est de la nature des dix perfections,

Et par conséquence de la Grande Mère

De chaque aspiration est l'accomplissement.

Aussi, vous tous ici et maintenant, et ceux dans les temps à venir

Devriez réciter avec zèle ce mantra.

Pour l'instant tant que votre esprit dualistique persiste,

Il vous semble que je vous ai quittés, mais prenez à cœur.

Quand votre esprit dualistique succombera, vous verrez que nous n'avons jamais été séparés.

Puisse la santé et le bonheur embrasser l'espace !"

(Extrait de *Lady of the Lotus-Born*, trans. Padmakara Translation Group, pp. 205-6.)

Avec ses instructions de sagesse profonde, je vous souhaite à tous bienfaits et joie en ce début de nouvelle année.

Sarva Mangalam!



Kyabgön Phakchok Rinpoche